vinetur

फ्रांस के पारंपरिक रेस्तरां का राजस्व तीसरी तिमाही में 9.7% गिरा

डनकर्क के उद्योग सम्मेलन में पेश आंकड़ों से बार, त्वरित-सेवा रेस्तरां और होटलों में भी व्यापक गिरावट का पता चला

मंगलवार, 24 नवंबर 2026



फ्रांस के पारंपरिक रेस्तरां में प्रति कंपनी औसत राजस्व 2026 की तीसरी तिमाही में एक साल पहले की तुलना में 9.7% गिरा। उद्योग के आंकड़ों के मुताबिक, यह गिरावट देश के आतिथ्य क्षेत्र के बड़े हिस्से में आई व्यापक सुस्ती का हिस्सा थी।

फ्रांस के आतिथ्य उद्योग के व्यापार संगठन UMIH ने डनकर्क में अपने वार्षिक सम्मेलन में ये आंकड़े पेश किए। उनसे पता चला कि गिरावट केवल पूर्ण-सेवा रेस्तरां तक सीमित नहीं थी। सम्मेलन में उद्धृत आर्थिक वेधशाला के आंकड़ों के अनुसार, जुलाई से सितंबर के दौरान बार में प्रति कंपनी औसत राजस्व सालाना आधार पर 9.3% गिरा, जबकि त्वरित-सेवा रेस्तरां में 7.7% की कमी आई। होटलों में गिरावट अपेक्षाकृत कम, 4.6% रही और खानपान सेवाओं में 2.8% की कमी दर्ज की गई।

सम्मेलन सोमवार, 23 नवंबर को शुरू हुआ और बुधवार, 25 नवंबर तक चलेगा। UMIH फ्रांस के राष्ट्रपति चुनाव से पहले अपनी नीतिगत मांगों को और स्पष्ट करना चाहता है। राजस्व के आंकड़ों से सम्मेलन का माहौल अधिक तात्कालिक हो गया। संगठन का कहना है कि आतिथ्य बाजार के कई हिस्सों में कारोबार की स्थितियां बिगड़ रही हैं।

ये आंकड़े Observatoire économique de la restauration से आए हैं और Ordre des experts-comptables के Image PME बैरोमीटर तथा Statexpert डेटाबेस पर आधारित हैं। स्रोत के अनुसार, पांच कारोबारी नमूनों में 48,402 कंपनियों के अवलोकन शामिल थे। इनमें 2026 की तीसरी तिमाही के प्रति कंपनी औसत राजस्व में बदलाव को समान दायरे के आधार पर 2025 की तीसरी तिमाही से तुलना करके मापा गया।

आतिथ्य कारोबारियों के लिए मुख्य संकेत यह था कि कमजोरी किसी एक उप-क्षेत्र तक सीमित नहीं है। UMIH ने कहा कि देशभर में पारंपरिक रेस्तरां, त्वरित-सेवा आउटलेट और बार—सभी में गिरावट दर्ज की गई। निगरानी में शामिल प्रमुख क्षेत्रों में पारंपरिक भोजनालयों में सबसे तेज संकुचन रहा। कुल मिलाकर होटलों और खानपान सेवाओं पर असर कम था, लेकिन क्षेत्र के अनुसार स्थिति अलग-अलग रही और कुछ इलाकों में अब भी सुधार दिखा।

UMIH के अधिकारियों ने कहा कि 2026 की शुरुआत से पारंपरिक रेस्तरां, त्वरित-सेवा कारोबारियों और बार पर दबाव बढ़ा है। रिपोर्ट में क्षेत्रों और विभागों के बीच बड़े अंतर की ओर भी इशारा किया गया, जिससे पता चलता है कि गिरावट व्यापक तो है, लेकिन हर जगह एक जैसी नहीं।

सम्मेलन में पेश आंकड़ों के अनुसार, त्वरित-सेवा रेस्तरां में Grand Est क्षेत्र में सबसे कम, 1.1% की गिरावट दर्ज हुई, जबकि Occitanie में क्षेत्रीय स्तर पर सबसे बड़ी, 10.8% की कमी आई। विभागीय स्तर पर अंतर कहीं अधिक बड़ा था। Nièvre में 32.7% की गिरावट आई, जबकि Haut-Rhin में 27% की वृद्धि हुई।

पारंपरिक रेस्तरां के आंकड़ों में भी भौगोलिक अंतर साफ दिखा, हालांकि दायरा उतना व्यापक नहीं था। Île-de-France में क्षेत्रीय स्तर पर सबसे तेज, 13.4% की गिरावट दर्ज हुई, जबकि Normandy में सबसे कम, 5.8% की कमी आई। आंकड़ों के अनुसार, विभागीय स्तर पर 98 में से 93 इलाकों में गिरावट रही। Seine-Saint-Denis में 19.8% की कमी से लेकर Vienne में 8.7% की वृद्धि तक के परिणाम सामने आए।

होटलों के कमजोर आंकड़ों के साथ-साथ उद्योग के भीतर से सतर्कता के संकेत भी मिले। UMIH के अध्यक्ष Franck Chaumès ने कहा कि Grand Est क्षेत्र के प्रतिनिधियों ने क्रिसमस बाजार के मौसम से पहले Strasbourg में बुकिंग में उल्लेखनीय सुस्ती की चेतावनी दी थी। उन्होंने यह भी कहा कि संगठन आखिरी समय में होने वाली बुकिंग की कमी को लेकर चिंतित है, जो आम तौर पर कमजोर मांग की भरपाई में मदद करती है।

इन टिप्पणियों से उद्योग की व्यापक चिंता झलकती है कि बिक्री में सुस्ती कारोबारी भरोसे, भर्ती योजनाओं और निवेश फैसलों को प्रभावित करने लगी है। सम्मेलन में UMIH ने राजस्व के आंकड़ों का इस्तेमाल यह दलील देने के लिए किया कि लंबे समय तक कमजोर मांग से निपटने के लिए आतिथ्य कंपनियों को कारोबार की अधिक पूर्वानुमेय परिस्थितियों और श्रम-संबंधी कम लागत की जरूरत है।

संगठन ने कहा कि वह राष्ट्रपति पद के उम्मीदवारों के सामने चार मुख्य प्राथमिकताएं रखेगा। इनमें कंपनियों पर कर का बोझ बढ़ाए बिना कर्मचारियों का शुद्ध वेतन बढ़ाना, कारोबार के हस्तांतरण और निवेश की प्रक्रिया आसान करना, आवास और खाद्य सेवा क्षेत्रों में संगठन के अनुसार अनुचित प्रतिस्पर्धा के खिलाफ सख्त कार्रवाई करना, तथा भर्ती और पूंजीगत खर्च के फैसले लेने वाली कंपनियों को अधिक स्पष्टता देना शामिल है।

UMIH के परिसंघीय उपाध्यक्ष Valentin Prudon ने सम्मेलन में कहा कि उद्योग सकल और शुद्ध वेतन के बीच का अंतर घटाना चाहता है। उन्होंने दलील दी कि उपभोक्ताओं की क्रय शक्ति भी रेस्तरां और होटलों के लिए सीधे मायने रखती है, क्योंकि परिवार ही उनके भावी ग्राहक हैं।

UMIH ने डनकर्क की बैठक में राष्ट्रीय अर्थव्यवस्था में इस क्षेत्र के महत्व को भी रेखांकित किया। Prudon ने कहा कि कैफ़े, होटल, रेस्तरां और उनसे जुड़ी पर्यटन गतिविधियां फ्रांस के सकल घरेलू उत्पाद का 4.5% और राष्ट्रीय पर्यटन राजस्व का 40% हिस्सा हैं।

यह सम्मेलन UMIH की 74वीं वार्षिक बैठक और संगठन के 80वें वर्ष का आयोजन था। नीतिगत कार्यशालाओं और गोलमेज चर्चाओं के साथ, इसका उद्देश्य कारोबार में नरमी के दौर में एकजुटता दिखाना था। लेकिन तीसरी तिमाही के आंकड़ों ने ध्यान एक अधिक तात्कालिक मुद्दे पर केंद्रित कर दिया: आतिथ्य के प्रमुख क्षेत्रों में राजस्व में लगातार गिरावट। पूर्ण-सेवा रेस्तरां में औसत कमी सबसे बड़ी रही, जबकि बार और त्वरित-सेवा चेन भी दबाव में रहे।

चूंकि आंकड़ों में समान दायरे के आधार पर प्रति कंपनी औसत राजस्व मापा गया है, इसलिए उनका उद्देश्य नमूने में कंपनियों के जुड़ने या हटने से हुए बदलावों के बजाय कारोबार के बुनियादी प्रदर्शन को दिखाना है। यही वजह है कि वर्ष के अंतिम सप्ताहों में मांग के रुझान का आकलन कर रहे रेस्तरां और आतिथ्य कारोबारियों के लिए तीसरी तिमाही की ये गिरावटें खास तौर पर अहम हैं।

डनकर्क में पेश आंकड़े पूरे फ्रांस में एकसमान कारोबारी स्थिति नहीं दिखाते और कुछ इलाकों में अब भी वृद्धि दर्ज हुई। फिर भी, वेधशाला के बताए व्यापक रुझान में बाजार के बड़े हिस्से, विशेषकर खाद्य सेवा क्षेत्र, में संकुचन दिखा। यह ऐसे समय हो रहा है जब उद्योग प्रतिनिधि राष्ट्रपति चुनाव अभियान तेज होने से पहले नीतिगत बहस को प्रभावित करने की कोशिश कर रहे हैं।